

**Ordinanza
concernente le tasse dell'Ufficio federale dell'agricoltura
(Ordinanza sulle tasse UFAG)**

Modifica del ...

*Il Consiglio federale svizzero
ordina:*

I

L'ordinanza del 16 giugno 2006¹ concernente le tasse dell'Ufficio federale dell'agricoltura è modificata come segue:

Art. 1 cpv. 2

Si applica altresì alla riscossione delle tasse da parte di servizi che adempiono compiti d'esecuzione nell'ambito della legge sull'agricoltura e delle relative disposizioni d'esecuzione.

Art. 2a Prestazioni di servizi statistici

Per le prestazioni di servizi statistici giusta la legge del 9 ottobre 1992² sulla statistica federale fornite dall'UFAG sono riscosse le tasse ai sensi della presente ordinanza.

Gli articoli 1-7 e l'articolo 18 lettere a-g dell'ordinanza del 25 giugno 2003³ sugli emolumenti e le indennità per le prestazioni di servizi statistici delle unità amministrative della Confederazione restano applicabili.

Art. 3 cpv. 3

Abrogato.

Art. 4 Calcolo della tassa

¹ Le tasse sono calcolate in base alle tariffe di cui agli allegati 1 e 2.

² Se gli allegati non indicano alcun importo o anziché un importo forfetario fissano un quadro tariffario, le tasse sono calcolate in funzione del dispendio di tempo nei limiti di siffatto quadro. La tariffa oraria oscilla tra 90 e 200 franchi a seconda delle conoscenze specialistiche richieste al personale responsabile.

¹ RS 910.11

² RS 431.01

³ RS 431.09

³ Se una decisione o una prestazione per cui negli allegati è fissato un importo si rivela di eccezionale entità, la tassa è calcolata secondo il capoverso 2.

Art. 5a Acquisizione di dati sul latte e valutazioni
Le tasse di cui all'allegato 2 vanno versate anticipatamente.

II

Modifica del diritto previgente

L'ordinanza del 25 giugno 2008⁴ sul sostegno del prezzo del latte è modificata come segue:

Art. 12 cpv. 2 periodo introduttivo e lett. h

² Il servizio d'amministrazione ha, in particolare, i compiti e le competenze seguenti:

- h. riscossione delle tasse per lo svolgimento di compiti d'esecuzione nell'ambito della legge dell'agricoltura e delle relative disposizioni d'esecuzione, laddove l'UFAG non adempia direttamente tali compiti.

III

Alla presente ordinanza è aggiunto un nuovo allegato 2 conformemente alla versione qui annessa.

L'allegato esistente diventa l'allegato 1.

IV

La presente modifica entra in vigore il 1° giugno 2010.

...

In nome del Consiglio federale svizzero:

La presidente della Confederazione, Doris Leuthard
La cancelliera della Confederazione, Corina Casanova

⁴ RS 916.350.2

Tasse per l'acquisizione di dati sul latte e valutazioni:

Franchi incl. IVA
(7.6%)

1 Dati sul latte di singole aziende		
1.1 Dati di singole aziende sulla produzione lattiera		
<i>a.</i>	Forniture mensili inclusi ID-AGIS dell'azienda e indirizzo (cognome, nome, via, n., NPA, luogo)	0.20 per produttore di latte
<i>b.</i>	Dati disponibili oltre a quelli riportati alla lettera a.: - Cantone d'appartenenza - Azienda annuale / d'estivazione - Classificazione nel catasto della produzione per regione (montagna / pianura) - Numero di vacche da latte - Indirizzo di produzione (bio / conv.)	Dati sul latte di singole aziende (a. e b.) 0.25 per produttore di latte
<i>c.</i>	Dati disponibili oltre a quelli riportati alla lettera a. o alle lettere a. e b.: - Comune d'appartenenza - Classificazione nel catasto della produzione per zone - Numero di UBG - Superficie agricola utile (SAU)	Dati sul latte di singole aziende (a. e c.) 0.25; (a., b. e c.) 0.30 per produttore di latte
<i>d.</i>	Ev. altri dati di singole aziende disponibili su richiesta	Al massimo 0.30 per produttore di latte
1.2 Dati di singole aziende sulla valorizzazione del latte		
<i>e.</i>	Quantitativi di valorizzazione mensile per prodotto e per valorizzatore incl. i seguenti dati: - Comune d'appartenenza - Cantone d'appartenenza - Azienda annuale / d'estivazione - Vendita diretta sì / no - Valorizzazione di latte biologico sì / no - Valorizzazione di latte prodotto da animali cui non vengono somministrati insilati sì / no	0.50 per prodotto trasformato in base alla lista dei prodotti della TSM e per valorizzatore del latte, al massimo tuttavia 5 per valorizzatore del latte

2 **Valutazioni standard**

Abbonamento annuale per l'accesso alla piattaforma di valutazione dell'UFAG per poter accedere a valutazioni standard dei seguenti ambiti:	Abbonamento per 1 persona 300 l'anno; abbonamento aziendale (2-5 persone fisiche) 600 l'anno
- Strutture delle aziende lattiere svizzere	
- Valorizzazione	
- Mercato	
- Uscite della Confederazione	

3 **Valutazioni individuali su richiesta e acquisizione di singole valutazioni standard**

- Valutazione individuale (nessun dato di singola azienda) sulla scorta dei dati sul latte disponibili	In base al dispendio: a una tariffa oraria di 100
- Acquisizione di singole valutazioni standard per le quali la persona interessata non ha sottoscritto un abbonamento.	